

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

6 JUILLET 2006

**Projet de loi portant
des dispositions diverses**

*Procédure d'évocation***RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
M. GALAND

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2005-2006

6 JULI 2006

**Wetsontwerp houdende
diverse bepalingen**

*Evocatieprocedure***VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER GALAND

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Président / Voorzitter : François Roelants du Vivier.**Membres / Leden :**

SP.A-SPIRIT	Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe.
VLD	Margriet Hermans, Annemie Van de Casteele, Paul Wille.
PS	Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
MR	Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V	Sabine de Bethune, Erika Thijs.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
CDH	Christian Brotcorne.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui.
Pierre Chevalier, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.
Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.
Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

*Voir :***Documents du Sénat :****3-1775 - 2005/2006 :**

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.
N° 2 : Amendements.
N°s 3 à 6 : Rapports.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****3-1775 - 2005/2006 :**

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
Nr. 2 : Amendementen.
Nrs. 3 tot 6 : Verslagen.

Introduction

Le projet de loi qui fait l'objet du présent rapport relève de la procédure facultativement bicamérale (article 78 de la Constitution) et a été déposé par le gouvernement à la Chambre des représentants le 31 mai 2006 (doc. Chambre, n° 51-2518/1). Il a été adopté par cette dernière le 29 juin 2006 et transmis au Sénat le 30 juin 2006.

Le Sénat l'a évoqué le 3 juillet 2006.

Les articles 76 à 88 et 184 à 189 ont été envoyés à la commission des Affaires étrangères et de la Défense.

Conformément à l'article 27, 1, deuxième alinéa, du règlement du Sénat, la commission a entamé l'examen de ces articles avant le vote de la Chambre.

La commission a examiné les articles en question au cours de ses réunions du 28 juin et des 4 et 6 juillet 2006.

I. Articles 76 à 88

I.1. Exposé introductif de M. André Flahaut, ministre de la Défense.

Les articles du projet de loi portant des dispositions diverses relatifs à la Défense visent à modifier diverses lois portant le statut du personnel de la Défense.

L'article 76 (ancien art. 64) vise à permettre de prolonger la durée du mandat du chef de la Défense en vue d'assurer la continuité dans l'action.

Le mandat du CHOD a été instauré très récemment par la loi du 27 mars 2003 et la durée du mandat est fixée à 4 ans. Le département de la Défense a voulu s'aligner sur la nouvelle terminologie de la Fonction Publique, mais contrairement à la Fonction Publique, le mandat est limité à une période de 4 ans.

Après trois ans, le département constate que la condition de limiter le mandat à 4 ans est trop stricte :

— les mandats suite à Copernic ont une durée de 6 ans prolongeable par 6 mois dans l'attente du nouveau titulaire. Le titulaire peut recevoir un nouveau mandat de 6 ans s'il a au moins « bien » dans son appréciation de fin de mandat;

Inleiding

Dit optioneel bicameraal wetsontwerp (artikel 78 van de Grondwet) werd op 31 mei 2006 door de regering in de Kamer van volksvertegenwoordigers ingediend (stuk Kamer, nr. 51-2518/1), op 29 juni 2006 aangenomen door de Kamer en op 30 juni 2006 overgezonden aan de Senaat.

De Senaat heeft het ontwerp geëvoceerd op 3 juli 2006.

De artikelen 76 tot 88 en 184 tot 189 werden verwezen naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging.

In toepassing van het artikel 27, 1, tweede lid, van het Reglement van de Senaat, heeft de commissie de bespreking van deze artikelen aangevat voor de eindstemming in de Kamer.

De commissie heeft verschillende vergaderingen gewijd aan het onderzoek van deze artikelen, te weten op 28 juni, 4 en 6 juli 2006.

I. Artikelen 76 tot 88

I.1. Inleidende uiteenzetting door de heer Flahaut, minister van Landsverdediging

De artikelen uit het wetsontwerp houdende diverse bepalingen met betrekking tot Landsverdediging hebben tot doel verschillende wetten houdende het statuut van het personeel van Landsverdediging te wijzigen.

Artikel 76 (vroeger art. 64) strekt ertoe de mogelijkheid te voorzien om de duur van het mandaat van de chef Defensie te verlengen teneinde de continuïteit in het beleid te verzekeren.

Het mandaat van Chef Defensie werd zeer recentelijk ingevoerd bij de wet van 27 maart 2003 en de duur van zijn mandaat is vastgesteld op 4 jaar. Het departement Landsverdediging heeft zijn terminologie afgestemd op die van Ambtenarenzaken doch in tegenstelling met laatstgenoemde is het mandaat beperkt tot een periode van 4 jaar.

Na drie jaar stelt het departement vast dat de voorwaarde om het mandaat op 4 jaar te beperken te streng is :

— de Copernicus-mandaten hebben een duur van 6 jaar te verlengen per 6 maanden in afwachting van een nieuwe ambtsbekleder. Deze laatste kan een nieuw mandaat van 6 jaar toegewezen krijgen indien hij tenminste een « goed » heeft behaald bij de beoordeling aan het eind van zijn mandaat;

— le passé proche démontre que plusieurs anciens chefs de la Défense ont exercé leur mandat durant plus de 4 ans (voir : annexe). La loi du 20 mai 1994 fixait la durée maximale de l'exercice d'un emploi à 4 ans mais prévoyait également une éventuelle prolongation de cette durée après délibération en Conseil des ministres;

— la bonne gestion demande une connaissance approfondie du département et l'introduction des procédures de gestion modernes aussi bien pour le personnel que pour le matériel.

En ce qui concerne la nouvelle disposition même, le ministre souligne qu'il s'agit de la création d'une possibilité («Le Roi peut»). De plus, il s'agit d'une décision collégiale («par arrêté délibéré en Conseil des ministres»). Il est clair que l'objectif n'est pas une prolongation illimitée de mandat. D'ailleurs, les exceptions sur l'âge de la mise en retraite affèrent au grade sont limitées; même le chef de la Maison Militaire du Roi est mis à la retraite à l'âge de 67 ans.

Le ministre attire l'attention sur le fait que «le mandat» du Commandant militaire du Palais de la Nation peut, sur la proposition des présidents des Chambres législatives, être maintenu en service jusqu'à l'âge de 65 ans.

Article 77 (ancien art. 65) aligne la réglementation applicable aux militaires en ce qui concerne les congés d'adoption et d'accueil, sur la réglementation en vigueur dans le secteur privé et le secteur public, tout en conservant les dispositions plus favorables aux militaires. Une disposition transitoire est reprise à l'article 75.

Article 78 (ancien art. 66) assujettit le militaire qui quitte la Défense et est réorienté professionnellement dans le secteur privé, à une obligation d'appartenir pendant 10 ans au cadre de réserve. Il s'agit d'un filet de sécurité supplémentaire pour le militaire en reconversion professionnelle. L'intéressé peut éventuellement, dans l'année de sa démission, être réintégré dans le cadre actif.

Article 79 (ancien art. 67) introduit un principe de subrogation. Il va permettre à tout le personnel de la Défense envoyé en opération ou en assistance à l'étranger, de partir dans de bonnes conditions, se voyant libéré d'éventuels soucis liés aux contrats privés d'assurance-vie ou accidents.

Le paiement du capital fixé ou de la rente dans ces contrats est ainsi assuré.

L'application du principe permet à l'État d'être subrogé dans les droits et actions du personnel concerné et de récupérer, auprès du tiers responsable ou de la compagnie d'assurance, les montants dus.

— het recente verleden wijst uit dat verscheidene voormalige Chefs Defensie hun mandaat gedurende langer dan 4 jaar hebben uitgeoefend (zie bijlage). De wet van 20 mei 1994 stelde de maximumduur voor de uitoefening van een ambt op 4 jaar vast doch voorzag ook in een eventuele verlenging ervan na overleg in de Ministerraad;

— een goed beheer vergt een grondige kennis van het departement alsook de invoering van moderne beheerprocedures zowel voor het personeel als voor het materieel.

Wat de nieuwe bepaling zelf betreft wijst de minister erop dat zij een mogelijkheid invoert («De Koning kan»). Bovendien gaat het om een collegiale beslissing («bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad»). Het is kennelijk niet de bedoeling het mandaat onbeperkt te verlengen. Bovendien is het zo dat de uitzonderingen op de pensioenleeftijd volgens de graad ook beperkt zijn; zelfs de chef van het Militair Huis van de Koning gaat met pensioen op 67 jaar.

De minister merkt op dat het mandaat van de Militaire Commandant van het Paleis der Natie op voorstel van de voorzitters van de wetgevende Kamers kan worden behouden tot de leeftijd van 65 jaar.

Artikel 77 (vroeger art. 65) brengt de reglementering met betrekking tot adoptie- en opvangverloven die van toepassing is op militairen, in overeenstemming met de reglementering die van kracht is in de privésector en de overheidssector, hoewel het de gunstigere bepalingen voor de militairen behoudt. Een overgangsbepaling is hernomen in artikel 87.

Artikel 78 (vroeger art. 66) onderwerpt de militair die Landsverdediging verlaat en beroepshalve geheroriënteerd wordt naar de privésector, aan de verplichting om gedurende 10 jaar deel uit te maken van het reservekader. Het gaat om een bijkomend vangnet voor de militair in professionele heroriëntering. Betrokkene kan, in het jaar van zijn ontslag eventueel opnieuw worden heropgenomen in het actief kader.

Artikel 79 (vroeger art. 67) voert een subrogatieprincipe in. Het artikel zal aan het personeel van Defensie dat wordt ingezet in een operatie of voor hulpverlening in het buitenland, toelaten om in goede omstandigheden te vertrekken, vrij van eventuele zorgen te wijten aan hun privé ongevalverzekeringscontract of levensverzekeringscontracten.

De betaling van het vastgelegde kapitaal of de rente in deze contracten is zodoende gegarandeerd.

De toepassing van dat principe biedt de Staat de kans op subrogatie in de rechten en de vorderingen van het betrokken personeel en bij de verantwoordelijke derden of de verzekeringsmaatschappijen de verschuldigde bedragen te innen.

Il s'agit à la fois d'une règle de gestion mais aussi d'une obligation morale afin que ce personnel soit entièrement concentré sur sa mission et qu'il soit assuré, lui et ses proches, du plus haut niveau d'assistance possible.

La mise en vigueur de cette disposition sera assurée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Actuellement, les négociations avec ASSURALIA et les Affaires économiques sont presque terminées.

Ce dossier, dans lequel le département s'engage de trouver une bonne solution pour son personnel, est déjà en cours depuis plusieurs années.

Après la dernière réunion du 22 mai 2006, les services juridiques de la Défense ont modifiés le projet de convention qui a été transmis aux Affaires économiques. Le projet prévoit des articles qui augmentent la protection du personnel.

Les articles 80 et 81 (ancien art. 68 et 69) concerne l'utilisation du terme «congé d'accueil» qui est modifié par l'article 77.

Afin de respecter la cohérence avec cette nouvelle terminologie, la liste des congés qui suspendent le régime de travail du 4/5^e et le régime de départ anticipé à mi-temps, est dès lors élargie avec le terme «congé d'adoption».

Il a été tenu compte de la remarque du Conseil d'État au sujet du timing à respecter.

Article 82 (ancien art. 70) vise à aligner sur le délai prévu dans la loi du 25 mai 2000 relative à la mise en disponibilité de certains militaires du cadre actif pour les militaires qui pouvaient demander une disponibilité volontaire. Le délai est modifié de 1 jour.

Les articles 83 et 84 (ancien art. 71 et 72) permettent la mise à la retraite des ex-militaires à partir de l'âge de 56 ans. La formulation actuelle ne permet qu'un départ à la retraite à l'âge de 56 ans ou à partir de 60 ans.

Article 85 (ancien art. 73) a pour objectif d'aligner la disposition sur ce qui est prévu en matière de protection de la maternité notamment au niveau supranational. Afin de rencontrer la remarque émise par le Conseil d'État, le congé de paternité a été ajouté à la liste des congés reprise au présent article.

Het gaat hier tegelijkertijd om een regel van beheer maar ook om een morele verplichting opdat het personeel zich volledig kan wijden aan zijn opdracht en de personeelsleden en hun verwanten de best mogelijke hulpverlening genieten.

De inwerkingtreding van die bepaling zal geschieden via een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Thans zijn de besprekingen tussen ASSURALIA en Economische Zaken bijna ten einde.

Dit dossier waarin het departement zich ertoe verbindt een degelijke oplossing te vinden voor zijn personeelsleden, is reeds jaren in behandeling.

Na de jongste vergadering van 22 mei 2006, hebben de juridische diensten van Landsverdediging de ontwerpovereenkomst gewijzigd die aan Economische Zaken werd overgezonden. Dat ontwerp bevat een aantal artikelen die de bescherming van het personeel uitbreiden.

De artikelen 80 en 81 (vroeger art. 68 en 69) betreffen het gebruik van de term «opvangverlof» dat door artikel 77 wordt gewijzigd.

Om coherent te blijven met de nieuwe terminologie wordt de lijst van de verloven die de 4/5^e arbeidsregeling en de regeling van de halftijdse vervroegde uitstap schorsen, uitgebreid met de term «adoptieverlof».

Er werd rekening gehouden met de opmerking van de Raad van State inzake de te respecteren timing.

Artikel 82 (vroeger art. 70) beoogt een aflijning op de termijn voorzien in de wet van 25 mei 2000 betreffende het in beschikbaarheid stellen van bepaalde militairen van het actief kader voor de militairen die een vrijwillige beschikbaarheid konden vragen. De termijn wordt gewijzigd met 1 dag.

De artikelen 83 en 84 (vroeger art. 71 en 72) laten de oppensioenstelling van ex-militairen toe vanaf de leeftijd van 56 jaar. De huidige formulering laat slechts een oppensioenstelling toe op de leeftijd van 56 jaar of vanaf 60 jaar.

Artikel 85 (vroeger art. 73) heeft tot doel de bepaling af te lijnen op hetgeen voorzien is in de materie inzake moederschapsbescherming, in het bijzonder op supranationaal niveau. Teneinde tegemoet te komen aan de door de Raad van State geformuleerde opmerking, werd het vaderschapsverlof toegevoegd aan de lijst van verloven die hernomen is in dit artikel.

Article 86 (ancien art. 74) reprend pour les militaires transférés vers un employeur public, une disposition identique à celle des articles 83 et 84.

Article 87 (ancien art. 75) prévoit une disposition transitoire pour la modification, effectuée par l'article 77.

Article 88 (ancien art. 76) permet au Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, de mettre en vigueur les dispositions de l'article 79.

I.2. Discussion générale

Mme Zrihen peut approuver les mesures proposées aux articles 80 et 81 concernant l'extension de la liste des congés et les mesures relatives à la protection de la maternité.

Le ministre fait remarquer qu'en plus de ces mesures, on accroît aussi la capacité des crèches dans les casernes.

Mme Zrihen estime que c'est un exemple pour le Sénat, où il n'y a toujours pas de crèche.

M. Galand trouve inadmissible que des militaires, comme d'ailleurs d'autres catégories de personnel telles que les coopérants, puissent être exclus de leur compagnie d'assurances. En fait, il s'agit d'un problème plus global qui ne touche pas que le seul personnel de la Défense.

Le ministre de la Défense propose que le ministre de la coopération au développement se rallie aux négociations en cours avec ASSURALIA et les Affaires économiques.

Si les compagnies d'assurances limitent leurs interventions pour les militaires qui participent à des missions à risques, le ministre craint que cela n'ait des répercussions sur d'autres preneurs d'assurances. En définitive, les compagnies ne voudront plus assurer que ceux qui ne représentent aucun risque. Évidemment, les compagnies d'assurances réaliseront du coup de plantureux bénéfices.

I.3. Discussion des amendements

Article 76

Mme de Bethune dépose l'amendement n° 31 (voir doc. Sénat, n° 3-1775/2) visant à faire en sorte que la possibilité de prolongation du mandat de quatre ans du chef de la Défense ne soit pas illimitée jusqu'au départ obligatoire à la retraite, mais qu'elle soit limitée à deux fois un an au maximum.

Artikel 86 (vroeger art. 74) herneemt voor de militairen overgeplaatst naar een openbare werkgever, een identieke bepaling als deze van de artikelen 83 en 84.

Artikel 87 (vroeger art. 75) voorziet in een overgangsbepaling voor de wijziging, aangebracht door artikel 77.

Artikel 88 (vroeger art. 76) machtigt de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de bepalingen van artikel 79 in werking te stellen.

I.2. Algemene bespreking

Mevrouw Zrihen spreekt haar goedkeuring uit over de maatregelen vervat in de artikelen 80 en 81 met betrekking tot de uitbreiding van de lijst van de verloven en over de maatregelen betreffende de moederschapsbescherming.

De minister merkt op dat, naast deze maatregelen, ook de capaciteit van de crèches in de kazernes wordt verhoogd.

Voor mevrouw Zrihen is dat een voorbeeld voor de Senaat, waar er nog steeds geen crèche is.

De heer Galand vindt het ongehoord dat militairen, maar ook andere beroepscategorieën zoals ontwikkelingswerkers, geconfronteerd worden met uitsluiting door hun verzekeringsmaatschappij. In feite betreft dit een meer algemeen probleem dan alleen het personeel van Landsverdediging.

De minister van Defensie stelt voor dat de minister van Ontwikkelingssamenwerking ook deelneemt aan de huidige onderhandelingen met ASSURALIA en Economische Zaken.

Indien de verzekeringsmaatschappijen hun tussenkomsten beperken voor militairen die ingezet zijn in risicovolle opdrachten, dan vreest de minister dat dit een weerslag zal hebben op andere verzekeringsnemers. Uiteindelijk zullen verzekeringsmaatschappijen alleen nog diegenen die geen enkel risico vormen, willen verzekeren. Het resultaat zal wel zijn dat de verzekeringsmaatschappijen hoge winstcijfers zullen realiseren.

I.3. Bespreking van de amendementen

Artikel 76

Mevrouw de Bethune dient het amendement nr. 31 (zie stuk Senaat, nr. 3-1775/2) in, waardoor de verlengingsmogelijkheid met betrekking tot het vierjarig mandaat van de Chef Defensie niet onbeperkt tot de verplichte oppensioenstelling kan zijn, maar tot maximum tweemaal één jaar.

Le ministre explique que la Défense est le seul département qui ne comporte qu'une seule fonction de mandat, à savoir celle de chef de la Défense.

Ce mandat, qui est prévu par la loi du 27 mars 2003, a une durée de 4 ans. On s'est rendu compte depuis lors que le délai de 4 ans est trop strict. Tous les autres mandats de la Fonction publique qui relèvent de « Copernic » sont des mandats de 6 ans, prolongeables pour un terme de 6 ans lorsque le titulaire a reçu une évaluation positive, ce qui lui permet donc en fait de rester en place pendant 12 ans.

Selon le ministre, il faut envisager la prolongation du mandat de chef de la Défense dans un contexte global.

L'histoire (récente) nous apprend que le chef de la Défense a généralement exercé des mandats de 7 ans (voir : annexe). L'âge maximal pour le départ obligatoire à la retraite est de 67 ans pour les généraux.

De plus, la restructuration de la Défense, amorcée en 2000, est toujours en cours et c'est pourquoi il convient de prévoir la possibilité de prolonger le mandat.

Cette prolongation n'est d'ailleurs pas illimitée et n'est qu'une possibilité, pas une obligation. La décision de prolongation doit être prise collégalement, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Mme de Bethune se demande pourquoi on ne modifie pas la loi de base pour prévoir directement un mandat de 6 ans. Les prolongations donnent l'impression que le pouvoir exécutif vide de sa substance l'objectivabilité du mandat.

Articles 82bis et 82ter

Mme de Bethune dépose l'amendement n° 32 (voir doc. Sénat, n° 3-1775/2) visant à insérer un chapitre IVbis, intitulé « Missions de paix ».

Cet amendement renvoie aux deux résolutions adoptées par le Sénat, à savoir la résolution n° 3-1370/6 concernant les enfants dans les conflits armés et la résolution n° 3-902/4 concernant les femmes, la paix et la sécurité. Mme de Bethune se dit inquiète parce que le gouvernement ne prévoit aucune disposition concrète dans le projet de la loi portant des dispositions diverses à l'examen alors que les résolutions énonçaient quand même des recommandations que le parlement a jugées très importantes.

C'est pourquoi Mme de Bethune souhaite que la Belgique transforme ses engagements en actes concrets et qu'elle applique dans sa propre législation nationale les lignes de force suivantes (art. 82bis) :

De minister legt uit dat Landsverdediging het enige departement is met slechts één enkele mandaatfunctie, namelijk de Chef Defensie.

Dat mandaat is voorzien in de wet van 27 maart 2003 en vastgesteld op 4 jaar. Sindsdien werd duidelijk dat de termijn van 4 jaar te strikt was. Immers, al de andere mandaten in het Openbaar Ambt die vallen onder « Copernicus » waren mandaten van 6 jaar, verlengbaar met 6 jaar wanneer de titularis een gunstige beoordeling heeft gekregen, waardoor in feite mandaten van 12 jaar mogelijk worden.

Volgens de minister moet de globale context voor de verlenging van het mandaat van de Chef Defensie gezien worden.

Zo leert de (recente) geschiedenis dat de Chef Defensie meestal mandaten van 7 jaar uitoefende (zie bijlage). De maximale pensioenverplichting voor generaals is 67 jaar.

Daarenboven is de herstructurering binnen Landsverdediging, aangevat in 2000, nog altijd gaande en daarom moet in de mogelijkheid voorzien worden om het mandaat te verlengen.

Deze verlenging is trouwens niet onbeperkt en is slechts een mogelijkheid, geen verplichting. De beslissing tot verlenging moet collegiaal genomen worden bij een besluit, overlegd in Ministerraad.

Mevrouw de Bethune vraagt zich af waarom de basiswet dan niet gewijzigd wordt en onmiddellijk in een mandaat van 6 jaar wordt voorzien. De verlengingen geven de indruk dat de uitvoerende macht de objectieveerbaarheid van het mandaat onderuit haalt.

Artikel 82bis en artikel 82ter

Mevrouw de Bethune dient het amendement nr. 32 (zie stuk Senaat, nr. 3-1775/2), dat ertoe strekt een hoofdstuk IVbis in te voegen, getiteld « Vredesmissies ».

Dit amendement verwijst naar twee resoluties die door de Senaat zijn aangenomen, meer bepaald de resolutie nr. 3-1370/6 over kinderen in gewapende conflicten en de resolutie nr. 3-902/4 over vrouwen, vrede en veiligheid. Mevrouw de Bethune is verontroost omdat de regering geen concrete bepalingen opneemt in de voorliggende wet houdende diverse bepalingen, terwijl de resoluties toch in aanbevelingen voorzagen die door het parlement als zeer belangrijk werden aangemerkt.

Daarom wil mevrouw de Bethune dat België zijn engagementen omzet in concrete daden en de volgende krachtlijnen in eigen nationale wetgeving toepast (art. 82bis) :

— s'assurer que toutes les missions de paix que la Belgique envoie dans les zones de conflits et qu'elle engage dans les négociations de paix disposent d'une expertise concernant la dimension de genre à tous les niveaux et, en particulier, au niveau décisionnel;

— prévoir une formation et un entraînement axés sur la dimension de genre. Il y a lieu par ailleurs de tenir compte aussi de problèmes spécifiques, comme le problème de la traite des femmes, le problème de la prostitution, celui de la maltraitance et celui des viols de femmes et de petites filles et le problème des enfants soldats ainsi que des besoins spécifiques en matière de santé sexuelle et reproductive, y compris le HIV/sida;

— faire en sorte qu'il soit tenu compte plus explicitement du genre et de la protection des enfants dans les divers documents, comme le manuel des opérations de paix, les consignes opérationnelles et les évaluations ainsi que dans les codes de conduite. L'expérience acquise (« *lessons learned* ») doit trouver son expression au niveau de la formation et de l'entraînement des militaires. On pourrait à cet égard s'inspirer du manuel élaboré par l'Unicef à l'intention du personnel des missions de maintien de la paix de l'ONU, intitulé *Child Protection Training for United Nations Peaceoperation Personnel*.

Selon Mme de Bethune, le gouvernement doit donner enfin exécution aux lignes de force précitées.

En outre, il faut aussi créer un groupe de travail interdépartemental sur le thème des femmes, de la paix et de la sécurité (art. 82ter).

Un plan d'action cohérent reprenant toutes les initiatives que prend notre pays en exécution de la résolution 1325 pourrait aussi influencer favorablement le résultat du vote lors de l'élection de la Belgique par l'Assemblée générale (octobre 2006) à un siège de membre du Conseil de Sécurité des Nations unies pour 2007-2008.

D'autres États membres comme la Suède et les Pays-Bas disposent déjà d'un plan d'action.

Le ministre estime que le département de la Défense nationale fait déjà beaucoup d'efforts en ce qui concerne la problématique du genre. Ainsi, le département emploie trois membres du personnel à temps plein au sein d'une cellule « Diversité » au niveau stratégique de l'administration.

En ce qui concerne les opérations, le ministre souligne que le département ne peut tout simplement pas se permettre de faire partir des militaires sans formation solide. Chaque opération est minutieusement préparée. Sur la base des rapports fournis par des analystes qui étudient la région, un manuel de formation est établi pour chaque opération. Il comprend des directives pratiques, y compris en ce qui

— verzekeren dat de genderexpertise op alle niveaus, in het bijzonder op besluitvormingsniveau, aanwezig is in alle Belgische vredesmissies naar conflictgebieden en naar vredesonderhandelingen;

— in gendergerichte opleiding en training voorzien. Daarnaast moet men ook oog hebben voor specifieke problemen, zoals vrouwenhandel, prostitutie, mishandeling en verkrachting van vrouwen en meisjes, kindsoldaten alsook voor specifieke noden op vlak van seksuele en reproductieve gezondheid, met inbegrip van HIV/aids;

— gender en de bescherming van kinderen explicieter te beschouwen in de verschillende documenten, zoals het handboek van vredesoperaties, de operationele aanwijzingen en evaluaties en in de gedragscodes. De opgedane ervaring (« *lessons learned* ») moeten hun weerslag vinden in de opleiding en training van militairen. Het handboek door UNICEF opgesteld voor personeel van VN-vredesmissies, *Child Protection Training for United Nations Peaceoperation Personnel*, kan als voorbeeld dienen.

Volgens mevrouw de Bethune moet de regering eindelijk werk maken van bovenstaande krachtlijnen.

Daarnaast moet ook een interdepartementale werkgroep over vrouwen, vrede en veiligheid opgericht worden (art. 82ter).

Een coherent actieplan met alle initiatieven die ons land neemt in uitvoering van resolutie 1325, zou ook een gunstige invloed kunnen hebben op het stemresultaat bij de verkiezing van België door de algemene Vergadering (oktober 2006) voor het lidmaatschap van de VN Veiligheidsraad voor 2007-2008.

Andere lidstaten zoals Zweden en Nederland hebben al een actieplan opgesteld.

De minister meent dat het departement Landsverdediging reeds heel wat investeert in de genderproblematiek. Zo stelt het departement drie personeelsleden voltijds te werk in een cel « Diversiteit » op het beleidsniveau van de administratie.

Wat de operaties betreft, onderstreept de minister dat het departement zich gewoonweg niet kan veroorloven om militairen zonder gedegen opleiding te laten vertrekken. Elke operatie wordt zeer grondig voorbereid. Op basis van de rapporten, verstrekt door analisten die de regio bestuderen, wordt een opleidingsboek per operatie opgesteld met praktische richtlijnen, ook wat de genderproblematiek betreft.

concerne la problématique du genre. Il est un fait que l'on ne peut pas traiter les femmes de la même manière en Afghanistan et au Kosovo.

Dans chaque opération, il y a au moins un conseiller possédant une formation en ce qui concerne le droit des conflits armés (les protocoles de Genève) et le comportement à adopter à l'égard des femmes et des enfants. Par ailleurs, il y a aussi un conseiller en opérationnalité mentale, qui, en plus d'être psychologue, est également militaire.

On prévoit aussi une formation permanente ainsi que la collecte, le traitement et la communication de données au personnel qui part en opération.

En ce qui concerne la maltraitance et le viol des femmes ainsi que la traite des êtres humains, le ministre attire l'attention sur la coopération existante avec le département de l'Intérieur et de la Justice.

Mme de Bethune admet que de nombreuses mesures positives sont déjà en vigueur au département de la Défense nationale. Des efforts sont faits aussi en ce qui concerne la problématique du genre.

La résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations unies demande aux pays d'élaborer un plan d'action concernant les femmes et la paix. En Belgique, de nombreuses mesures positives sont déjà en vigueur mais il n'y a pas de plan intégré. Il est grand temps que la Belgique en développe un, à présent qu'elle est candidate à un siège de membre du Conseil de sécurité des Nations unies.

En ce qui concerne le manuel, Mme de Bethune souligne que celui-ci doit être adapté en fonction des normes des Nations unies relatives aux enfants soldats et communiquées aux membres de la commission du Sénat « Participation aux missions à l'étranger ».

II. Articles 184 à 189

II.1. Exposé introductif de M. De Decker, ministre de la Coopération au Développement

Le Titre X du projet de loi portant des dispositions diverses comporte deux chapitres : le premier chapitre concerne une modification de la loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge et le deuxième chapitre porte sur une modification de la loi du 21 décembre 1998 portant création de la « Coopération technique belge ».

Le chapitre 1^{er} ne comporte qu'un seul article, l'article 184, qui a pour objet de remplacer le mot « sélectionnées » par le mot « agréées » à l'article 10 de la loi relative à la coopération internationale belge, en ce qui concerne les ONG.

Het is een feit dat men in Afghanistan anders moet omgaan met vrouwen dan in Kosovo.

In elke operatie is ten minste één raadgever aanwezig die gevormd is in het recht van gewapende conflicten (de protocollen van Genève) en het omgaan met vrouwen en kinderen. Verder is ook een raadgever mentale operationaliteit aanwezig, die naast psycholoog ook militair is.

Er wordt tevens voorzien in een permanente opleiding, in verzameling en verwerking van gegevens, en de mededeling ervan aan het personeel dat vertrekt voor een operatie.

Wat de mishandeling en verkrachting van vrouwen betreft en ook de mensenhandel, wijst de minister op de bestaande samenwerking met het departement Binnenlandse Zaken en Justitie.

Mevrouw de Bethune erkent dat voor het departement Landsverdediging reeds veel positieve maatregelen gelden. Ook inzake genderproblematiek zijn er inspanningen geleverd.

Resolutie 1325 van de VN-Veiligheidsraad vraagt aan de landen om een coherent plan op te stellen inzake vrouwen en vrede. In België zijn reeds veel positieve maatregelen van kracht, maar er is wel geen geïntegreerd plan. Aangezien België nu kandidaat-lid van de VN-Veiligheidsraad is, is het hoog tijd dat er werk gemaakt wordt van dit geïntegreerd plan.

Wat het handboek betreft, benadrukt mevrouw de Bethune dat dit moet aangepast worden aan de geldende VN-normen inzake kindsoldaten en medegedeeld aan de leden van de Senaatscommissie « Deelname aan buitenlandse missies ».

II. Artikelen 184 tot 189

II.1. Inleidende uiteenzetting door de heer De Decker, minister van Ontwikkelingssamenwerking

Titel X van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen bevat twee hoofdstukken: het eerste hoofdstuk heeft betrekking op een wijziging aan de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, en het tweede hoofdstuk op een wijziging van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de « Belgische Technische Coöperatie ».

Hoofdstuk 1 omvat één artikel, zijnde het artikel 184 dat tot doel heeft het woord « uitgekozen » te vervangen door het woord « erkend » in artikel 10 van de wet op de Belgische internationale samenwerking, met betrekking tot de NGO's.

Le terme « sélectionnées » impose à l'autorité de comparer au même moment les mérites respectifs de toutes les organisations candidates à l'agrément en qualité d'organisations non gouvernementales. Or, l'intention du législateur n'était pas de procéder à une sélection quantitative entre les différentes organisations candidates à l'agrément, mais bien d'octroyer l'agrément sur la base de critères tels que définis par le législateur. De plus, le Conseil d'État a déjà fait remarquer précédemment que le mot « sélectionnées » est illégal.

Le deuxième chapitre concerne la CTB et comprend les articles 185 à 189, qui visent à permettre à la CTB de s'adapter aux circonstances nouvelles et au contexte international.

Pour le commentaire des articles, le ministre renvoie à l'exposé des motifs du projet (voir le doc. Chambre, n° 51-2518/1, pp. 118 à 121).

II.2. Discussion générale

M. Galand se réfère à l'article 185 qui étend la coopération technique à la coopération financière. Cet article prévoit que la contribution financière peut revêtir la forme de dons en numéraire, de prêts et de lignes de crédit, de garanties, de contributions afin de diminuer la charge des intérêts, d'aide budgétaire, d'allègement de la dette ou d'aide à la balance des paiements.

Selon l'intervenant, il est de plus en plus demandé de ne plus considérer l'allègement de la dette comme une forme d'aide au développement. Il faudrait au moins se mettre d'accord pour savoir quelle partie de l'allègement de la dette est considérée comme une aide et quelle partie ne l'est pas. L'allègement de la dette porte souvent sur des dettes qui ne représentent plus grand-chose dans les comptes de la Belgique.

En outre, M. Galand décèle une contradiction entre l'article 185 et l'article 187. Dans le premier, il est question de coopération entre l'État belge et le pays partenaire, alors que dans le second, les tâches de la CTB sont étendues aux interventions dans des pays autres que les pays partenaires.

L'intervenant met en garde contre les risques qui pourraient découler de cette contradiction.

Lorsqu'une des antennes de la CTB dans un pays partenaire est à l'étroit dans son enveloppe budgétaire, on l'encourage à rechercher des fonds auprès d'autres bailleurs. S'il s'agit d'un autre pays, le problème sera réglé par une convention bilatérale. Si le bailleur de fonds est la Banque mondiale, celle-ci fixera des conditions d'exécution. Or, ces conditions ne correspondent pas à celles que la Belgique prévoit généralement. Avec cette technique, la CTB risque d'être obligée de passer par les conditions de la Banque

Het woord « uitgekozen » verplicht immers de overheid om op hetzelfde ogenblik de respectieve voordelen tot de erkenning van alle kandidaat-organisaties te vergelijken als niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties. Echter, de bedoeling van de wetgever was niet om over te gaan tot een kwantitatieve selectie tussen de verschillende kandidaten-organisaties voor de erkenning, maar om de erkenning toe te kennen op basis van criteria zoals bepaald door de wetgever. De Raad van State heeft eerder al opgemerkt dat het woord « uitgekozen » onwettig is.

Het tweede hoofdstuk betreft de BTC en omvat de artikelen 185 tot 189. Deze artikelen strekken ertoe om toe te laten de BTC aan te passen aan de gewijzigde omstandigheden en de internationale context.

Voor de voorstelling van de artikelen verwijst de minister naar de memorie van toelichting (zie stuk Kamer, nr. 51-2518/1, blz. 118 tot 121).

II.2. Algemene bespreking

De heer Galand verwijst naar artikel 185 dat de technische samenwerking uitbreidt tot een financiële samenwerking. In het artikel wordt gestipuleerd dat de financiële bijdrage de vorm kan aannemen van geld, leningen, kredieten, waarborgen, tegemoetkomingen in de rentelast, begrotingsteun, schuldverlichting of hulp aan de betalingsbalans.

Volgens spreker wordt steeds meer en meer gevraagd dat schuldverlichting niet meer zou beschouwd worden als ontwikkelingshulp. Minstens zouden er afspraken moeten gemaakt worden welk deel van de schuldverlichting als hulp wordt beschouwd en welk deel niet als dusdanig. Schuldverlichting betreft dikwijls die schulden die in de Belgische rekening niet veel meer voorstellen.

Daarnaast ziet de heer Galand een contradictie tussen het artikel 185 en het artikel 187. In artikel 185 wordt over de samenwerking tussen de Belgische staat en het partnerland beoogt, terwijl in artikel 187 de taken van BTC worden uitgebreid tot interventies in landen die geen partnerland zijn.

Spreker waarschuwt voor mogelijke risico's ten gevolge van deze contradictie.

Wanneer één van de antennes van BTC in een partnerland krap zit in haar budgettaire enveloppe, dan wordt zij aangemoedigd om fondsen te zoeken bij andere geldschieters. In het geval het hier om een ander land zou gaan, zal het geregeld worden door een bilaterale overeenkomst. In het geval dat de geldschieter de Wereldbank is, dan zal deze voorwaarden stellen voor de uitvoering. Die voorwaarden stemmen niet overeen met deze waarin België over het algemeen voorziet. Door deze techniek riskeert BTC

mondiale, de sorte que la DGCD risque à son tour de ne plus pouvoir définir les lignes politiques de la coopération.

L'intervenant se demande en outre comment un représentant de la CTB qui réside dans un pays peut être mandaté pour exécuter des missions dans un autre pays.

Mme de Bethune souligne que l'exposé des motifs fait référence à la « Déclaration de Paris concernant l'Effectivité de l'Aide » et aux derniers acquis en matière de coopération au développement. Elle regrette que ces matières doivent être examinées dans le cadre d'un projet de loi portant des dispositions diverses. Des sujets comme la « Déclaration de Paris », la CTB et d'autres thèmes encore liés à la coopération au développement, devraient pouvoir faire l'objet d'un débat approfondi. En optant pour une telle approche fragmentaire, on passe à côté des grandes questions de la politique de coopération au développement.

En ce qui concerne l'allègement de la dette, Mme de Bethune partage le point de vue de M. Galand. Il faut non seulement fixer la part de l'allègement de la dette à prendre en considération pour l'aide au développement, mais aussi prévoir des règles d'amortissement de la dette. Ce gouvernement opte apparemment pour un amortissement massif et rapide de la dette afin de pouvoir atteindre la norme de 0,7, alors que les amortissements devraient plutôt se faire suivant un échéancier déterminé, à l'exemple de ce que font d'autres pays.

Les tâches que la CTB peut exécuter dans des pays non partenaires sont définies de manière très large, de sorte que la CTB risque de se retrouver dans la situation de l'ancienne AGCD, c'est-à-dire qu'elle risque d'être active partout. Le ministre peut-il donner de plus amples explications à ce sujet ?

Mme de Bethune évoque le cas du Cameroun, où le siège de la CTB sera fermé parce que le Cameroun n'est plus un pays partenaire. Les projets en cours doivent à présent être transférés vers d'autres coopérations. L'article 187 pourrait-il permettre de poursuivre malgré tout les activités de la CTB dans ce pays, mais avec des fonds octroyés par des personnes morales étrangères ou internationales ?

Ou bien le but est-il que la CTB exécute des missions dans des pays partenaires de nos communautés et régions, dans la mesure où ces dernières siègent déjà en tant qu'observateurs au conseil d'administration de la CTB ?

Le représentant du ministre souligne tout d'abord que si les questions concernant l'allègement de la dette et la manière de le porter en compte sont pertinentes, elles ne font pas l'objet du projet de loi à l'examen.

de voorwaarden van de Wereldbank te moeten aanvaarden zodat DGOS niet langer de politieke lijnen van de samenwerking kan definiëren.

Daarnaast vraagt spreker zich ook af hoe een vertegenwoordiger van BTC die in één land resideert, kan gemandateerd worden om taken uit te voeren in een ander land.

Mevrouw de Bethune stipt aan dat de Memorie van Toelichting verwijst naar de « Verklaring van Parijs inzake de effectiviteit van de Hulp » en naar de laatste verworvenheden inzake ontwikkelingssamenwerking. Zij betreurt dat deze materies moeten besproken worden in het kader van een wetsontwerp houdende diverse bepalingen. Zowel de « Verklaring van Parijs » als BTC en nog andere onderwerpen die ontwikkelingssamenwerking zouden het voorwerp van een grondige discussie moeten kunnen uitmaken. Door de fragmentarische aanpak gaan we voorbij aan de beleidsvragen inzake ontwikkelingssamenwerking.

Wat de schuldverlichting betreft, treedt mevrouw de Bethune het standpunt van de heer Galand bij. Niet alleen moet vastgesteld worden welk deel van de schuldverlichting in aanmerking komt om voor ontwikkelingshulp, maar er moeten ook regels voorzien worden voor de afschrijving van de schuld. Deze regering kiest er blijkbaar voor om de schuld zo snel mogelijk massaal af te schrijven om de 0,7 norm te kunnen bereiken, terwijl de afschrijvingen eerder, naar het voorbeeld van andere landen, volgens een bepaald groeipad moeten geschieden.

De taken die BTC kan uitvoeren in landen die geen partnerlanden zijn, zijn zeer ruim omschreven zodat het risico bestaat dat BTC afglijdt naar de situatie van het vroegere ABOS; met andere woorden dat BTC overal actief zal zijn. Kan de minister hierover meer uitleg geven ?

Mevrouw de Bethune verwijst naar Kameroen waar de BTC zetel zal worden gesloten omdat Kameroen geen partnerland meer is. De lopende projecten moeten nu overgeheveld worden naar andere coöperaties. Kan artikel 187 een kans zijn om in dat land de activiteiten van BTC toch verder te zetten, maar dan met geld van buitenlandse of internationale rechtspersonen ?

Of is het de bedoeling dat BTC taken uitvoert in de landen die partnerlanden zijn van onze gemeenschappen en de gewesten, aangezien de gemeenschappen en gewesten reeds als waarnemer aanwezig zijn in de raad van bestuur van BTC ?

De vertegenwoordiger van de minister wijst er vooreerst op dat de vragen met betrekking tot de schuldverlichting en de wijze waarop dit in rekening moet worden gebracht, pertinent zijn maar niet het voorwerp uitmaken van het voorliggende wetsontwerp.

En 2004 et 2005, on a tout de même injecté quelque 150 millions d'euros dans la coopération au développement — exception faite de l'allégement de la dette. La Belgique met tout en œuvre pour atteindre la norme de 0,7 en 2010.

En ce qui concerne l'article 185, il était nécessaire de redéfinir la notion de « coopération financière » dans la mesure où de nouvelles formes de coopération financière, comme l'aide budgétaire, devaient être insérées.

L'article 187 prévoit que la CTB peut exécuter des tâches dans des pays autres que les pays partenaires. Cet article est proposé à la demande du conseil d'administration de la CTB. Actuellement, la Belgique est encore présente dans quelque trente pays, dont le Cameroun, mais aussi le Burkina Faso par exemple. Dans certains de ces pays, où la Belgique a développé une certaine expertise, on demande aujourd'hui à la CTB d'assurer encore des missions.

Même si l'article est rédigé dans des termes assez larges, la CTB sera malgré tout confrontée à des restrictions pratiques parce qu'aucun pays ou organisation internationale ne confiera des missions à la CTB sans qu'il y ait la moindre expertise en contrepartie. Par ailleurs, la CTB n'est pas non plus tenue d'accéder à une demande. Elle devra d'ailleurs toujours vérifier si la tâche est compatible avec l'exécution des missions de service public prévues par la loi.

Il n'y a aucun rapport entre ces deux articles. Comme l'expertise belge en matière d'aide budgétaire est minime, on ne lui demandera actuellement pas d'exécuter des tâches en la matière.

II.3. Discussion des amendements

Mme de Bethune dépose l'amendement n° 33 (voir doc. Sénat, n° 3-1775/2) qui tend à supprimer l'article 189.

Selon Mme de Bethune, cet article n'a aucun sens étant donné que les commissaires sont nommés par l'Assemblée générale, qui est composée des actionnaires, en l'occurrence d'un seul actionnaire, l'État belge. En fin de compte, c'est l'État belge qui paie les commissaires, soit directement, soit par le biais de la CTB.

En outre, la suppression de l'article 29, § 4, ne ferait que semer la confusion à propos de la rémunération des commissaires. L'article 29, § 4, de la loi du 21 décembre 1998 portant création de la Coopération technique belge dispose clairement que le Roi détermine la rémunération des commissaires. Qui la fixera à présent ?

Pour les motifs précités, le présent amendement vise à supprimer l'article 189 car il n'apporte aucune plus-value et ne fait que créer l'insécurité.

In 2004 en 2005 werd toch ongeveer 150 miljoen euro geïnjecteerd in ontwikkelingssamenwerking — uitgezonderd de schuldverlichting. België doet er alles aan om de 0,7 norm in 2010 te bereiken.

Wat artikel 185 betreft, was het noodzakelijk om de term « financiële samenwerking » opnieuw te definiëren omdat nieuwe financiële samenwerkingsvormen als begrotingsteun moesten worden opgenomen.

Artikel 187 voorziet dat BTC taken kan uitvoeren in andere dan de partnerlanden. Dit artikel wordt voorgesteld op vraag van de raad van bestuur van BTC. Nu is België nog aanwezig in ongeveer 30 landen, waaronder Kameroen, maar ook bijvoorbeeld Burkina Faso. In sommige van die landen, waar België een zekere expertise heeft opgebouwd, wordt nu aan BTC gevraagd om toch nog taken op zich te nemen.

Ook al is het artikel eerder ruim opgesteld, toch zullen er voor BTC praktische beperkingen gelden omdat geen enkel land of internationale organisatie aan BTC taken zal toevertrouwen wanneer er geen enkele expertise tegenover staat. Daarnaast is BTC ook niet verplicht in te gaan op een vraag. BTC zal trouwens steeds moeten nagaan of de taak verenigbaar is met de uitvoering van de taken van openbare dienst die in de wet zijn voorzien.

Tussen beide artikelen is er geen band. Aangezien de Belgische expertise inzake begrotingssteun minimaal is, zal er momenteel ook geen vraag zijn om op dat vlak taken uit te voeren.

II.3. Bespreking van de amendementen

Mevrouw de Bethune dient het amendement nr. 33 in dat ertoe strekt het artikel 189 te schrappen.

Volgens mevrouw de Bethune heeft de schrapping geen zin aangezien de commissarissen benoemd worden door de Algemene Vergadering, die samengesteld is uit de aandeelhouders, zijnde enkel uit de Belgische Staat, aangezien deze de enige aandeelhouder is. Uiteindelijk betaalt de Belgische staat in elk geval de commissarissen, hetzij rechtstreeks, hetzij via de BTC.

Bovendien creëert de schrapping van artikel 29, § 4, alleen maar verwarring inzake de vergoeding van de commissarissen. Artikel 29, § 4, van de wet tot oprichting van de Belgische Technische Coöperatie van 21 december 1998 stelt duidelijk dat de Koning de bezoldiging van de commissarissen bepaalt. Wie bepaalt thans de bezoldiging van de commissarissen ?

Om voornoemde redenen wil dit amendement artikel 189 schrappen aangezien het geen enkele meerwaarde heeft en enkel maar onzekerheid met zich meebrengt.

Le ministre ne peut accepter l'amendement.

L'article 28 de la loi de 1998 relative à la CTB règle la rémunération des commissaires du gouvernement et n'est pas modifié.

L'article 189 propose de supprimer l'article 29, § 4, de la loi de 1998. Cet article porte sur un collège de commissaires réunissant deux commissaires publics, désignés par la Cour des comptes, et deux commissaires privés (réviseurs), désignés suivant les règles des marchés publics.

L'article 29, § 4 n'a en fait jamais été appliqué parce que la rémunération des commissaires ne peut pas être fixée d'avance. Le prix d'un marché public est, en effet, l'un des critères de son attribution.

De plus, l'article pose encore un second problème : la rémunération est payée par le SPF Affaires étrangères alors que les commissaires ont été nommés par l'Assemblée générale de la CTB. Cette situation soulevait une série de problèmes pratiques.

Pour simplifier le règlement relatif aux honoraires des commissaires, il est proposé de mettre leur rémunération à charge de l'organe qui les désigne. Cette modification n'aura aucun impact budgétaire puisque, en toute hypothèse, c'est l'État qui prend en charge les frais de gestion de la CTB.

III. Votes

Les amendements n^{os} 31 et 32 sont rejetés par 8 voix contre 1.

L'amendement n^o 33 est retiré par son auteur.

L'ensemble des articles envoyés à la commission des Relations extérieures et de la Défense a été adopté par 8 voix et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 10 membres présents.

Le rapporteur,
Pierre GALAND.

Le président,
François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

**Texte corrigé par les commissions
(doc. Sénat, n^o 3-1775/8 - 2005/2006)**

De minister kan het amendement niet aanvaarden.

Artikel 28 van de wet van 1998 op de BTC regelt de vergoeding van de regeringscommissarissen en wordt niet gewijzigd.

Artikel 189 stelt voor om artikel 29, § 4 van de wet van 1998 te schrappen. Dit artikel heeft betrekking op een college van commissarissen: twee die aangeduid worden door het Rekenhof en twee privé commissarissen (revisoren) die aangeduid worden volgens de regels van de overheidsopdrachten.

Artikel 29, § 4 werd in feite nooit toegepast omdat de vergoeding van de commissarissen niet op voorhand kan bepaald worden. De prijs van een opdracht is immers één van de criteria van gunning van de overheidsopdracht.

Daarnaast stelt het artikel nog een tweede probleem: de vergoeding werd betaald door de FOD Buitenlandse Zaken terwijl de commissarissen werden benoemd door de Algemene Vergadering van BTC. Dit stelde een reeks praktische problemen.

Om de honorarieregeling te vereenvoudigen, wordt er voorgeteld dat deze ten laste vallen van het orgaan dat ze benoemt. Dit heeft geen enkele budgettaire impact aangezien het de Staat is die in elk geval in de beheerskosten van de BTC voorziet.

III. Stemmingen

De amendementen nrs. 31 en 32 worden verworpen met 8 stemmen tegen één stem.

Het amendement nr. 33 wordt ingetrokken door de indiener.

Het geheel van de artikelen verwezen naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging wordt aangenomen met 8 stemmen bij één onthouding.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd door de 10 aanwezige leden.

De rapporteur,
Pierre GALAND.

De voorzitter,
François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

**Tekst verbeterd door de commissies
(stuk Senaat, nr. 3-1775/8 - 2005/2006)**

ANNEXE — BIJLAGE

Mandats chefs de la Défense — Mandaten chefs Defensie

Force	Nom — Naam	Début de mandat — Aanvang van het mandaat	Fin de mandat — Einde van het mandaat	Durée — Duurtijd	RL — TR	presté APRÈS la retraite — Prestatie NA pensionering
	De Dixmude	28-févr.-58 28-febr.-58	30-nov.-59	1,5 an/jaar	Fr	
	De Cumont	09-déc.-59 09-dec.-59	30-juin-63 30-juni-63	3,5 ans/jaar	Fr	
	Wagner	01-juil.-63 01-juli-63	31-mars-65 31-maart-65	2 ans/jaar	?	
	Dessart	01-avr.-65 01-april-65	31-mars-68 31-maart-68	3 ans/jaar	?	
	Vivario	01-avr.-68 01-april-68	14-mars-72 14-maart-72	4 ans/jaar	Fr	2,5 mois/maand
FAé	Crekillie	15-mars-72 15-maart-72	31-oct.-79 31-okt.-79	7,5 ans/jaar	Nl	
	Gontier	01-nov.-79	30-sept.-82	3 ans/jaar	Nl	
	Gysemberg	01-oct.-82 01-okt.-82	21-juil.-88 21-juli-88	6 ans/jaar	Fr	3,5 mois/maand
	Charlier	22-juil.-88 22-juli-88	30-sept.-95	7 ans/jaar	Fr	
Mar	Herteleer	01-oct.-95 01-okt.-95	31-déc.-02 31-dec.-02	7 ans/jaar	Nl	
FAé	Van Daele	01-janv.-03 01-januari-03	31-déc.-06 ?? 31-dec.-06	4 ans/jaar	Nl	